

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 30 (1940)

**Heft:** 47

**Rubrik:** Was die Woche bringt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## Kursaal Bern

**Konzerthalle:** Täglich nachmittags und abends Unterhaltungskonzerte des Orchesters C. V. Mens. Solistin: Carmela Verde, Sopran.

Jeden Sonntag Nachmittag gediegenes Familien-Teekonzert.

Allabendlich Dancing, es spielt die Kapelle René Munari.

Montag, 25. November, abends im ganzen Kursaal grosser Zibelemärit-Betrieb. Unterhaltungskonzert mit Einlagen und Tanz u. Belustigungen in allen Gesellschaftsräumen.

Voranzeige: Nächsten Samstag, 30. Nov.: Abschiedskonzerte des Orchesters C. V. Mens.

## Tonfilm-Theater

Bubenberg: Ninotchka (mit Greta Garbo).

Capitol: Tempête (Sturm über Paris).

Central: Texas Rangers.

Splendid: Der Präsident.

## Ausstellungen

**Kunsthalle:** Gedächtnisausstellung Paul Klee. Plastiken von Paul Kunz.

**Kunstmuseum:** Reinhart-Ausstellung (bis 24. November).

**Ausstellung Otto Betschmann:** Gemälde und Aquarelle. Ausstellungsraum: Ecke Bundesgasse—Monbijoustrasse, (10—12.30, 14—19 Uhr; Sonntags 11—12.30, 14—17 Uhr).

## Berner Kulturfilmgemeinde

„Kampf ums Mittelmeer“. Mit ihrem Kulturfilmvortrag von Redaktor Dr. Hans Bauer, Basel, bietet die Kulturfilmgemeinde am Sonntag den 24. November, 10.40 Uhr im Kino Splendid eine eindrucksvolle, aus unmittelbarem Erleben herausgestaltete Schilderung der Schicksalszonen am Mittelmeer: es sind die Etappen am Seeweg nach Indien, Gibraltar, das hier im Film sogar seine strategischen Geheimnisse offenbart, die ganze nordafrikanische Welt, der Suezkanal, durch den wir nach dem Roten Meer und über Aden bis ins Märchenreich der Königin von Saba vorstossen. Dann Aegypten selbst, und Palästina, die Türkei und die jahrhundertelang umstrittenen Meeresstrassen der Dardanellen und des Bosporus. Die Veranstaltung bedarf eigentlich keiner besonderen Empfehlung; denn die täglichen Er-

eignisse sprechen für sie, und jedermann wird diese einzigartige Gelegenheit gerne benützen, die Völker und die grossen Zusammenhänge kennen zu lernen, die sich hinter dem meistgenannten Namen des schicksalhaften Weltgeschehens unserer Tage verbergen.

## Veranstaltungen in Bern

**Bellevue:** 16 bis 18 Uhr Teekonzert mit dem Tanz- und Unterhaltungskonzert Droz. Ab 20 Uhr Unterhaltungskonzert und Dancing.

**Corsó:** Fredy Scheim in: „s' Millionebett“

**Kasino:** Nachmittagste- und Abendkonzerte der Kapelle Marrocco. Dancing ab 22 Uhr.

**Kornhauskeller:** Täglich nachmittags und abends Konzert des Damenorchesters „Ninon Martin“.

**Meyerei:** Orchestra Tipica Ticinese.

**Simplon:** Kapelle Hunkeler, Duett Amelia Rolfi.

**Café Du Théâtre:** Thé- und Abendkonzerte des Orchesters Lore Durant.

**Tierpark und Vivarium Dählhölzli.**

Einhemitische Seltenheiten der Volière: Kukukuck, Buntspecht, Neuntöter, Grünspecht, Fliegenfänger, Schneefinken.

**Mörike-Mozart-Abend** am Sonntag, den 24. November, 20.00 Uhr in der Schulwarte, Es spricht: Marga Muff-Stenz. Es spielt: Reisacher Quartett.

**Ray Ventura** mit seinem Attraktionsorchester gibt am 26. Nov., 20.30 Uhr ein einmaliges Gastspiel im Kino Capitol.

**III. Kammermusikabend** des Berner Streichquartetts, Dienstag 26. Nov. 1940, 20.15 Uhr im grossen Saal des Konservatoriums. Der Abend ist Schumann gewidmet und bringt das Klaviertrio op. 110 g-moll, den Liederzyklus „Dichterliebe“ nach Gedichten von Heine, und das Streichquartett op. 41 A-dur. Mitwirkende: Erwin Tüller (Tenor), Franz Josef Hirt (Klavier) und Dr. Fritz Brun (Klavier).

## Offizielles Verkehrsbüro der Stadt Bern

*Die neuen Oeffnungszeiten.*

Mit Rücksicht auf die Neuregelung der Arbeitszeiten hat das Offizielle Verkehrsbüro Bern seine Oeffnungszeiten abgeändert und wird bis zum 3. Mai 1941 täglich von 9.00 bis 18.00

Uhr, Samstags bis 16.00 Uhr durchgehend geöffnet sein. Dadurch sollte dem Publikum, das in steigendem Masse die Dienste des Offiziellen Verkehrsbüros in Anspruch nimmt, die Möglichkeit gegeben sein, auch bei durchgehender Arbeitszeit seine Informationen einzuholen.

## Die Woche im Radio

**Beromünster:** Tägliche Sendungen. Konzert: 9.00, 16.30 (Sonntag), 12.00, 18.00, 19.15, 20.00. Zeit 12.30, 16.59, 19.00. Nachrichten: 7.00, 12.30, 19.00 und 21.45.

**Samstag, 23. November. Beromünster.**

6.40 Frühturnkurs. 6.55 Schallpl. — 7.00 Nachrichten. 7.10 Marktbericht. 9.00 Klaviermusik. 9.30 Für den Opernfreund. — 11.00 Basler Kurier. 12.29 Zeit; Nachrichten. 12.40 Untreihaltungskonzert. 13.15 Die Woche im Bundeshaus. 13.30 Aus einem Tonfilmtheater. 14.00 Für den Bücherfreund. 14.20 Chorkonzert. 15.00 Wie es euch gefällt. 15.40 Was Ihr wollt. 16.00 Oeppis fürs Gmüet. 16.30 Filmchronik. 17.00 Leichte Musik. 18.00 Aus einem Tierbuch. 18.20 Violoncello und Klavier. 18.55 Mitteil. 19.00 Nachrichten. — 19.10 Geläute der Zürcher Kirchen. 19.15 Tessiner Chronik. 19.30 Schallpl. 19.50 Einführung. 20.00 Festkonzert eines verstärkten Divisionsspiels. ca. 21.00 Nachrichten.

## Die Sammlung Oskar Reinhart

in farbigem Tafelwerk

Nur noch wenige Tage dauert die grosse Berner Kunstschau, die zum ersten Male die Sammlung Oskar Reinhart, Winterthur, der Allgemeinheit zugänglich gemacht hat. Wie viele Besucher werden sich gewünscht haben, als bleibende Erinnerung an dieses unvergessliche Ereignis gute farbige Wiedergaben der schönsten Gemälde besitzen zu können. Nun wird dieser Wunsch, ungeachtet der schweren Zeit, in Erfüllung gehen.

Der Iris-Verlag Eern bereitet gegenwärtig unter Leitung von Dr. Hans Zbinden (Bern), ein Tafelwerk vor, das die wertvollsten Gemälde der Sammlung Reinhart in farbiger Facsimilewiedergabe enthalten soll. Das Werk erscheint unter dem Titel „Meisterwerke europäischer Malerei aus der Sammlung Oskar Reinhart“ in einer Folge von mehreren Mappen. Jede Mappe ist in sich abgeschlossen, mit je 6 Tafeln in Grossformat und einer wissenschaftlichen Einleitung.

Die bequemen

Strub -

Vasano -

und Prothos -  
Schuhe

Gebrüder  
**Georges**  
Bern Marktgasse 42



**Am Zibelemärit i  
Kursaal z'Bärn**  
Mändig, 25. Novämber

**S**chaff gute Bücher in dein Haus,  
Sie strömen eigne Kräfte aus,  
Und wirken als ein Segenshort  
Auf Kinder noch und Enkel fort.

Lesen Sie die Inserate der Berner Woche genau durch!



die enorme Einsparung  
an Heizkosten  
durch

**SUPERHERMIT  
Abdichtungen**

an Fenstern u. Türen gegen  
Zugluft, Regen und Schall.

**SUPERHERMIT AG.,  
BERN** Telephon 3 80 10